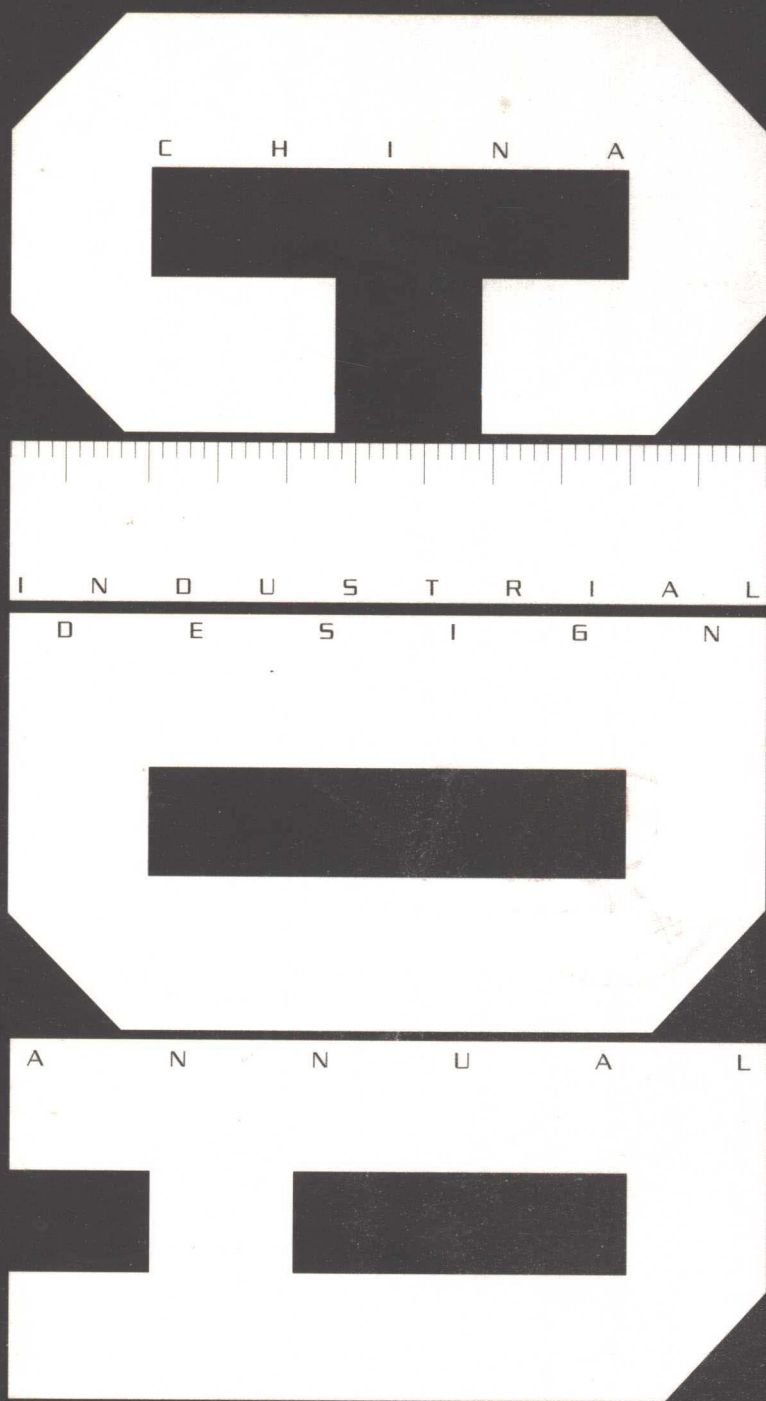
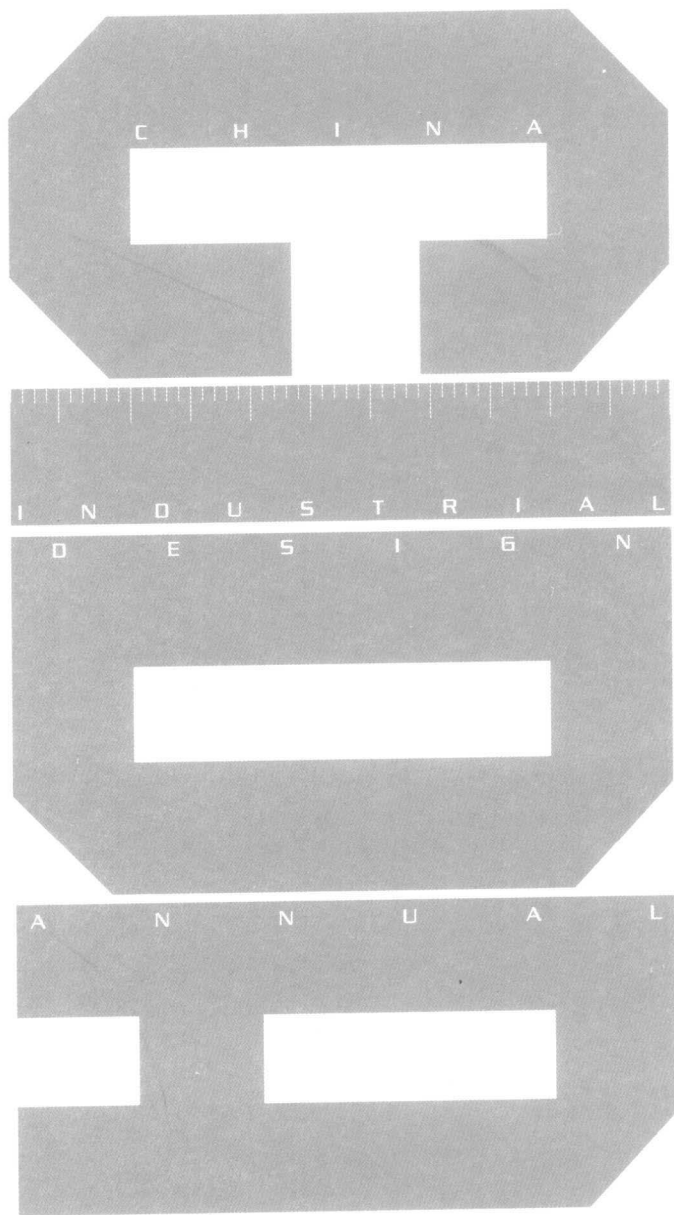


中国工业设计协会编



中国工业设计年鉴
CHINA INDUSTRIAL DESIGN ANNUAL
2006

中国工业设计协会 编



中国工业设计年鉴
CHINA INDUSTRIAL DESIGN ANNUAL
2006

知识产权出版社

图书在版编目 (CIP) 数据

中国工业设计年鉴. 2006 / 中国工业设计协会编

北京: 知识产权出版社, 2006

ISBN 7-80011-914-9

I. 中... II. 中... III. 工业设计—中国—2006—年鉴 IV. TB47-54

中国版本图书馆CIP数据核字 (2006) 第015837号

本书的所有版权受到保护, 未经出版者书面许可, 任何人不得以任何方式
和方法复制抄袭本书的任何部分, 违者皆须承担全部民事责任及刑事责任。

中国工业设计年鉴 2006

Zhongguo Gongye Sheji Nianjian 2006

中国工业设计协会 编

责任编辑: 龙文 李坚 责任校对: 韩秀天

文字编辑: 张静 龙文 责任出版: 杨宝林

封面设计: 清美视觉机构

版式设计: 北京焕良电脑图文制作有限公司

出版发行: 知识产权出版社

地 址: 北京市海淀区马甸南村1号

通信地址: 北京市海淀区蓟门桥西土城路6号 邮编: 100088

网 址: www.cnipr.com 邮箱: BJB@cnipr.com

电 话: 010-82000893 82000860转8101 传真: 010-82000893

印 刷: 恒美印务 (番禺南沙) 有限公司

经 销: 新华书店及相关销售网点

开 本: 889mm × 1194mm 1/16 印张: 28 字数: 600千字

2006年6月第一版 2006年6月第一次印刷

定 价: 300.00元

ISBN 7-80011-914-9/Z · 440

如有印装质量问题, 本社负责调换。

发展工业设计

创造著名品牌

路甬祥
二〇〇五年十二月

全国人大常委会副委员长、中国科学院院长路甬祥
为《中国工业设计年鉴》首卷题词

工业设计定义

The Definition of Industrial Design

——国际工业设计联合会 (ICSID)

目的

设计是一种创造性的活动，其目的是为物品、过程、服务以及它们在整个生命周期中构成的系统建立起多方面的品质。因此，设计既是创新技术人性化的重要因素，也是经济文化交流的关键因素。

任务

设计致力于发现和评估下列项目在结构、组织、功能、表现和经济上的关系：

- 增强全球可持续性发展和环境保护（全球道德规范）
- 给全人类社会、个人和集体带来利益和自由
- 最终用户、制造者和市场经营者（社会道德规范）
- 在世界全球化的背景下支持文化的多样性（文化道德规范）
- 赋予产品、服务和系统以表现性的形式（语义学）并与它们的内涵相协调（美学）

设计关注于由工业化（而不只是由几种工艺）所衍生的工具、组织和逻辑创造出来的产品、服务和系统。限定设计的形容词“工业的（industrial）”必然与工业（industry）一词有关，也与它在生产部门所具有的含义，或者其古老的含义“勤奋工作（industrious activity）”相关。也就是说，设计是一种包含了广泛专业的活动，产品、服务、平面、室内和建筑都在其中。这些活动都应该和其他相关专业协调配合，进一步提高生命的价值。

《中国工业设计年鉴》编辑委员会

Editorial Committee

名誉主任：

王光英 陈锦华 陈士能

主任：

朱 焘

副主任：

柳冠中 李英杰 刘大为 叶振华 何人可
鲁克定 尹定邦 贾清文 黄武秀 刘 宁
欧 剑

编委：（以姓氏笔画为序）

王晓红 王 敏 王海宁 李 卫 李 北
李 琳 红 波 刘 明 刘 忠 刘 翊
朱钟炎 任维武 李敬东 宋慰祖 沈 榆
吴祖慈 邹一诤 林家阳 姜 可 胡志勇
陈冬亮 陆长德 杨宝林 赵勇智 徐大为
韩选华 鲁晓波 鲁 敏 曾 辉 程能林
童慧明 蔡 军 黎明祥

执行主编：柳冠中

执行副主编：黄武秀 欧 剑 宋慰祖 刘 明 徐大为

编辑部主任：徐大为

编辑：李 坚 龙 文 姜 可 田 雪 徐 舸
季玉林 孙 菲 庄 艺 王艳峰 郭继红
曹 延 张 静

前 言

PREFACE

· 抓住新机遇 迎接中国工业设计的春天
· Grasping the New Opportunity and Meeting the Spring of China Industrial Design

21 世纪是世界进一步发生深刻变化的世纪, 也将是更加辉煌灿烂的新世纪。新世纪的重要特征是经济全球化的不断深入和科学技术进步的日新月异, 这两大特征将以更快的速度改变当今世界政治、经济、文化乃至社会生活的方方面面, 促进世界新格局、新秩序的形成, 也为处于发展中的后发国家创造了重要的赶超机遇。我们正站在新世纪的起跑线上, 面临着伟大的历史转折。

新世纪和新形势, 给工业设计的发展带来了新机遇, 这从我国发展来看更为明显。进入 21 世纪后, 我国在保持经济平稳快速发展的同时, 资源能源约束增强, 环保要求逐步提高, 对外贸易摩擦增多, 市场竞争日趋激烈。在这种形势下, 党的十六届三中全会适时提出了“以人为本”的科学发展观, 为创建和谐社会和可持续发展, 为新时期的经济建设提出了新的奋斗目标和方向。2006 年 3 月, 全国人大十届四次会议通过的我国“十一五”规划中明确指出, 把增强自主创新能力作为科学技术发展的战略基点和调整产业结构、转变增长方式的中心环节, 大力提高原始创新能力、集成创新能力和引进消化吸收再创新能力。“要鼓励发展专业化的工业设计”, 尤其要“提高设计研发、核心元器件配套、加工制造和系统集成的水平”。温家宝总理在政府工作报告中强调, 我国已进入必须更多依靠科技进步和创新推动经济社会发展的历史阶段, 并从多方面提出增强自主创新能力的政策和措施。

工业设计是涉及领域广泛的集成创新, 它是企业核心竞争力的重要组成部分, 也是实施国家自主创新战略的重要组成部分。工业设计必然有广阔的市场需求, 必将为建设创新型国家、为增强企业竞争能力做出贡献。

我们在这经济和社会发展的时期, 在这中华民族伟大复兴新起点的历史性时刻, 回顾中国工业设计的发展历程, 总结经验, 探讨工业设计在我国经济文化建设中的战略地位和作用, 加速推进工业设计的发展, 具有重要而深远的意义。

在 1978 年党的十一届三中全会之后, 中央明确了以经济建设为中心, 从计划经济向社会主义市场经济转轨, 实行改革开放方针, 工业设计在我国开始起步。随着我国由短缺的计划经济转向了竞争的市场经济, 商品逐渐丰富, 市场逐步活跃, 人们收入有了很快的提高, 开始注重生活品质, 工业设计才在中国逐步有了较快的发展。

27 年来, 工业设计的发展有几个重要标志。标志之一, 1978 年国家副主席李先念批准成立中国工业美术协会(1987 年更名为中国工业设计协会)。有了这个组织, 就把分散在全国各地倡导工业设计的人们聚集起来, 形成群体力量, 通过造舆论, 做宣传, 搞培训, 办教育, 建组织, 中国的工业设计事业, 从这里开始, 一天一天地热了起来。

标志之二, 高等院校设置工业设计专业。只有当社会上有了经过正规、系统教育培训的

工业设计专业人员，有了能真正从事工业设计工作的人才，这个事业才真正地存在和发展。目前，全国已有230多所高等院校设置了工业设计专业，另有300多所院校设有艺术设计专业，这些毕业生分布在产品、包装、装潢、广告、环境艺术等各类设计领域，成为我国工业设计重要的人力资源。

标志之三，许多企业开始高度重视工业设计，认识到在知识经济时代工业设计是提高产品国际竞争力，打造世界知名品牌，提高企业自主创新能力的的重要手段。目前许多大型企业集团建有工业设计机构，许多企业已经和专业设计公司形成了密切的合作关系。

标志之四，中央和各级地方政府有关部门开始重视、支持工业设计工作。如2002年4月，时任国务院副总理的吴邦国同志对工业设计做出如下批示：“工业设计是将产品技术与外观设计结合起来，不仅要确保产品的技术功能，而且要给人以美的享受。这方面我（国）与国外先进企业差距很大，应予以重视，否则会影响我（国）产品竞争力。”国家发展和改革委员会已在制定工业设计产业发展政策；北京、上海、广州、深圳、青岛、无锡、东莞、宁波、义乌等城市也在“十一五”期间将工业设计列为发展的重要产业。

回眸20多年来我国工业设计走过的道路，可以看出工业设计在国民经济建设中的战略地位越来越重要，全社会对工业设计的需求愈来愈广泛和迫切。中国工业设计协会作为国内设计领域的全国性行业组织，有责任、有义务对中国工业设计的发展给予客观、翔实的记载和传承，为后人留下认识、学习和借鉴的史料。

为了记录我国工业设计发展的历史，纪念20多年以来为中国工业设计的发展竭尽心力的老一代领导、专家和同志，展示成就，总结经验，推动中国工业设计事业的进一步发展，中国工业设计协会从2005年开始组织编纂首卷《中国工业设计年鉴》。通过工业设计界同仁的共同努力，社会各界的支持和帮助，以及编辑部同志们的辛勤工作，这部年鉴终于问世，它的出版发行，标志着我国工业设计领域从此有了权威性、专业性的史鉴文集。

前有古人，后有来者，以史为鉴，面向未来。新的历史时期、新的历史使命为我国工业设计事业的快速成长和发展提供了空前的机遇，也提出了新的挑战。工业设计的发展在我国有着巨大潜力和广阔前景，工业设计工作者大有用武之地，我们要继往开来，抓住新机遇，振奋精神，加倍努力，迎接中国工业设计的春天。

中国工业设计协会理事长

朱 焘

编写说明

Compilation explanation

一、《中国工业设计年鉴》(以下简称《年鉴》)是由中国工业设计协会组织编写的记载中国工业设计的发展历程、经验的史料性图书。《年鉴》的编辑旨在以史为鉴,对中国工业设计的发展历程给予尽可能客观、翔实的记载和总结,为后人留下认识、学习和借鉴的史料。

二、本卷《年鉴》是中国第一部工业设计年鉴,从2005年开始编辑,收录资料的时间范围是以1978年随着中国的改革开放,我国一大批有识之士倡议创建“中国工业美术协会”(1987年更名为“中国工业设计协会”),并得到国务院领导的批准为起点,至2005年底。以后每双年编辑出版,即每两年编辑出版一卷。

三、本卷《年鉴》收录的内容共分为六个部分。第一部分为领导题词、贺信、致辞、讲话。收集了工业设计协会成立以来薄一波、王光英、严济慈、钱学森、路甬祥等领导人及著名专家的题词、贺信、致辞以及重要讲话,体现了这些领导和专家对于中国工业设计事业的关怀和支持。

第二部分为中国工业设计发展历程概览。收集了能够见证和展示中国工业设计发展历程的重要函件、批示以及行业发生的重大事件等,记录了我国经济界和工业设计界的老领导、老专家以及国际知名人士为中国工业设计的发展所做出的贡献。

第三部分为论文选编。收录了已在公开媒体上发表的在我国经济发展的不同阶段,注重探索工业设计与市场、与经济、与社会之间关系的论著;阐述了工业设计的实践性、社会性和前瞻性。

第四部分为企业工业设计案例选编。收录了海尔集团、联想集团等有代表性的中国著名企业以工业设计带动企业发展的案例;展现了工业设计在提高企业自主创新能力和市场竞争力,打造品牌等方面所起的重要作用。

第五部分为优秀设计作品。收集了前些年尤其是最近两年不同行业的有代表性的设计作品;展示了工业设计理念、方法和手段日臻成熟的发展历程和所取得的成就。

第六部分为知识产权保护专题。介绍了知识产权保护的有关知识和法律法规;揭示了加强知识产权保护必将对工业设计的发展产生良好的促进作用。

四、本卷《年鉴》入编的历史资料,主要以各行业协会、学会、院校和业内知名人士提供的资料为线索,以中国科协、中国轻工联合会、中国工业设计协会的档案资料为依据,概括性地选择了1978~2005年以来我国工业设计发展历程中具有里程碑意义的重要事件、活动、会议、展览、竞赛、评比、论坛等方面的内容。有些资料由于时过境迁而难以核实,为慎重起见,本卷编辑未能录用。

五、本卷《年鉴》入编的设计作品,重点选择已投入批量生产的设计作品,并考虑作品的代表性、设计含量和品质;以2004、2005年的作品为主;以在国际、国内知名奖项、竞赛中获奖,或在国家级招标项目中中标,或在市场销售较好并占有较大市场份额为入编的参考依据。对概念设计作品则选择关注和解决社会生活中实际问题的有创意的作品。

六、本卷《年鉴》附录中的信息,包括工业设计院校、公司、企业设计机构、国内和国际设计组织等相关信息。主要是让读者了解我国目前工业设计的基本状况。由于时间和条件所限,本次仅根据能够查找到的官方文件和对已进行核实的情况进行刊载,谨供参考。

《中国工业设计年鉴》编辑委员会

2006年3月

第一部分 领导题词、贺信与致辞、讲话

领导题词	3
薄一波同志给“轻工业工业设计研讨会”的贺信	13
路甬祥同志给“2004 中国工业设计周”的贺信	13
周一萍同志在“中国工业设计协会第一次会员代表大会”上的致辞	14
严济慈副委员长在“轻工业工业设计研讨会”的致辞	14
石定寰同志在“中国工业设计协会第三次会员代表大会”上的致辞	15
冯长根同志在“中国工业设计协会第三次会员代表大会”上的致辞	16
潘蓓蕾同志在“中国工业设计协会第三次会员代表大会”上的致辞	17
陈士能同志在全国轻工重点企业改革与管理工作会议上的讲话（节选）	18
朱熹同志在全国政协十届一次会议上的提案	19
发展工业设计的几点意见	钱学森 21
工业产品设计是科技成果进入市场的桥梁	吕 东 24
在“轻工业工业设计研讨会”上的讲话	袁宝华 25
先导、机制与桥	曾宪林 26
促进企业技术创新 增强产品竞争能力 谱写我国工业设计事业的新篇章	朱 熹 31

第二部分 中国工业设计发展历程概览

关于成立“全国工业美术家协会”的倡议	39
国务院信访处人民来信摘报	41
中共中央办公厅信访处来信摘要	42
关于同意成立或恢复学会（协会）的通知	43
关于中国工业美术协会机构编制的批复	44
关于中国科协两个协会的复函（中国工业美术协会更名为中国工业设计协会）	44
中国工业美术协会筹委会正式成立会议纪要	45
中国工业美术协会筹委会	47
中国工业设计协会第一、二、三届理事会名单	48
中国工业美术协会（筹委会）、中国工业设计协会历任领导简介	51
中国工业设计协会组织机构	52
中国工业设计协会章程	53
关于向在协会创建和发展过程中做出特别贡献的老同志颁发终身荣誉奖的决定	57
关于向为中国工业设计事业发展做出突出贡献的国际知名人士颁发特殊贡献奖的决定	60
中国工业设计行业大事记	61
中国部分民用传统产品形态回顾	75

第三部分 论文选编

工业设计的方法论——产品、商品、用品的统一	柳冠中 87
-----------------------------	--------

经济与设计	尹定邦	94
论企业设计战略的重构与整合	蔡 军	100
DI——新世纪工业设计观	童慧明	103
走向综合化的设计教育	何人可	109
未来工业设计的多元化发展趋势	李 北	112
发展工业设计是实现企业自主创新的重要途径	朱 燕 王晓红	115
第四部分 企业工业设计案例		
设计创造感动——海尔集团海高设计制造有限公司		125
创新成就未来——联想集团创新设计中心		131
两元相容的设计哲学：解读BenQ 美丽竞争力——明基电通信息技术有限公司		134
实践之路：工业设计在康佳——深圳康佳集团通信科技有限公司工业设计研究所		137
中国航天表的设计——深圳飞亚达（集团）股份有限公司研发中心		140
第五部分 设计作品		
一、消费产品		144
二、商用产品		223
三、机械与工具		251
四、运动与休闲用品		259
五、医疗保健用品		267
六、运载交通工具		275
七、家具与陈设		287
八、视觉传达与包装		293
九、概念设计		299
第六部分 知识产权保护专题		
知识产权的基本概念		333
中国专利二十年保护成果		338
我国知识产权保护重要法律法规及国家条例索引		339
第七部分 附录		
全国工业设计专业院校名录		343
全国重点地区部分工业设计机构名录		350
部分具有工业设计机构的企业名录（含外企）		355
地方工业设计社团组织名录		358
国际工业设计组织名录		359
时尚T型台		361
设计原动力		386
编后记		422

Part 1 Leaders' Inscriptions, Congratulatory Letters, Addresses and Speeches (Selected)

Inscriptions of Leaders	3
Congratulatory Letter from Comrade Bo Yinbo to the Industrial Design Seminar of Light Industry	13
Congratulatory Letter from Comrade Lu Yongxiang to the "2004 China Industrial Design Week"	13
Address of Comrade Zhou Yiping at the First Congress of China Industrial Design Association	14
Address of Vice Chairman Yan Jici of People's Congress at the Industrial Design Seminar of Light Industry	14
Address of Comrade Shi Dinghuan at the Third Congress of China Industrial Design Association	15
Address of Comrade Feng Changgen at the Third Congress of China Industrial Design Association	16
Address of Comrade Pan Peilei at the Third Congress of China Industrial Design Association	17
Address of Comrade Chen Shineng on the National Light Industry Key Enterprise Reform and Supervisory Work Conference (Selection)	18
The Proposal at National Political Consultative Conference Ten Sessions of Conference by Comrade Zhu Tao	19
Several Opinions on the Industrial Design Development by Qian Xuesen	21
Industrial Product Design Is the Bridge for the Science and Technology Fruits to Enter into the Market by Lu Dong	24
The Speech at the Industrial Design Seminar of Light Industry by Yuan Baohua	25
Forerunner, Mechanism and Bridge by Zeng Xianlin	26
Writing the New Chapter of China's Industrial Design Cause by Means of Fostering the Firm's Technical Innovation and Strengthening Product Competitive Edge by Zhu Tao	31

Part 2 General Introduction to the Development Course of Chinese Industrial Design

The Proposal about the Establishment of "National Industrial Artists Association"	39
Extracts from People's Letters to the State Council Inquiry Office	41
Extracts from the Letters to CCP Central Committee General Office Inquiry Office	42
The Notification of Approving the Establishment or Restoring of the Association	43
Official Reply to the Organization of China Industrial Art Association	44
The Reply Letter about the Renaming of China Industrial Art Association to China Industrial Design Association ..	44
Conference Summary for the Officially Establishment of China Industrial Art Association Preparatory Committee	45
The Preparatory Committee of China Industrial Art Association	47
Name List of the First, Second and Third Board Members of China Industrial Art Association	48
Profiles of Former Leaders of China Industrial Art Association and China Industrial Design Association	51
Organization Structure of China Industrial Design Association	52
Constitution of China Industrial Art Association	53
The Decision of China Industrial Art Association about Issuing the Lifetime Honor Award to the Old Comrades Who Have Made Great Contributions to the Establishment and Development of China Industrial Art Association ...	57
The Decision of China Industrial Art Association about Issuing the Special Contribution Award to the International Famous Personages Who Have Made Great Contributions to Chinese Industrial Design Development	60
Memorabilia of China Industrial Design Industry	61
The Review of Forms of Part of Chinese Traditional Folk Products	75

Part 3 Selected Theses

Industrial Design Methodology - the Unification of Product, Commodity and Article for Use by Liu Guanzhong	87
Economy and Design by Yin Dingbang	94
On the Restructuring and Integration of Corporate Design Strategy by Cai Jun	100
DI-Industrial Design Outlook in the New Century by Tong Huiming	103
Toward Integrated Design Education by He Renke	109

The Diversified Development Tendency of Future Industrial Design by Li Bei	112
Developing Industrial Design Is an Important Approach for the Corporation to Realize Independent Innovation by Zhu Tao & Wang Xiaohong	115
Part 4 Design Cases from Corporations	
Design Creates Emotion ~ Haier Group Haigao Design & Manufacturing Co., Ltd.	125
The Innovation Makes Future Success by Industrial Design Center of Lenovo Group	131
Interpreting the Competitive Edge of BenQ Corporation by BenQ Corporation	134
The Road of Experience: Industrial Design in Konka by Industrial Design Institute of Konka Group Co., Ltd	137
The Design of Chinese Working Watch for the Astronaut by Fiyta Group	140
Part 5 Design Works	
1. Consumer Products	144
2. Commercial Products	223
3. Machines and Tools	251
4. Sports and Leisure Appliances	259
5. Medical Treatment and Health Care Appliances	267
6. Carrier and Transportation Vehicles	275
7. Furniture and Displays	287
8. Visual Communication & Package	293
9. Concept Design	299
Part 6 The Protection of Intellectual Property	
Basic Concepts of Intellectual Property	333
Fruits of Chinese Patent Protection in the Past 20 Years	338
Index of the Chinese Intellectual Property Laws and Regulations	339
Part 7 Appendix	
Name List of Chinese Industrial Design Schools and Majors	343
Name List of Chinese Industrial Design Organizations	350
Name List of Corporations with Industrial Design Department in China (Including the Joint Venture Corporations) ..	355
Name List of Chinese Industrial Design Organizations and Associations	358
Name List of International Industrial Design Organizations	359
Fashion T Platform	361
Design Dynamics	386
Postscript	422

第一部分

PART ONE

领导题词、贺信与致辞、讲话

Leaders' Inscriptions, Congratulatory Letters, Addresses, and Speeches

中国设计

王光英

原全国人大常委会副委员长王光英于1988年11月为中国工业设计协会主办的《设计》杂志创刊题词